

EST.  1907

**FRIESENS**

— EMPLOYÉS-PROPRIÉTAIRES —

Héritage  
  
vert



## TRIVIA ARBRE

*Les arbres purifient l'air, éliminent les agents polluants comme le monoxyde de carbone, le dioxyde de soufre et le dioxyde d'azote.*

*Un arbre feuillu parvenu à maturité produit assez d'oxygène pour dix personnes chaque année.*

*L'été, l'ombre des arbres réduit les besoins en climatisation.*

*Les arbres, en agissant comme brise-vent, diminuent la force des vents d'hiver et permettent d'économiser jusqu'à 30 % des coûts de chauffage.*

*En fixant le carbone dans leur bois, les arbres réduisent le dioxyde de carbone présent dans l'air, un des éléments responsables du réchauffement planétaire.*

*Les arbres diminuent les risques d'inondation. En fait, une seule épinette du Colorado intercepte plus de 4 500 litres d'eau chaque année.*

*Le système racinaire des arbres aide à prévenir l'érosion des sols.*

*Les arbres absorbent et éliminent des polluants dangereux présents dans le sol tout en prévenant l'érosion du sol.*

*La protection de l'environnement  
est l'affaire de tous.*



Friesens réalise son engagement envers l'environnement en utilisant toutes ses ressources de manière optimale et en réduisant au minimum son empreinte écologique.

Nous essayons d'utiliser nos ressources aussi judicieusement que possible en réutilisant et en recyclant tout ce que nous pouvons. Toutes les matières recyclables qui quittent nos usines sont acheminées vers des centres de tri.

Nous souhaitons protéger nos employés, notre clientèle, la collectivité et l'environnement naturel pour une planète en santé. Pour ce faire, nous prenons des mesures afin de prévenir ou de minimiser toutes les répercussions négatives potentielles de

nos activités et de nos produits. Nous évaluons régulièrement notre conformité avec l'ensemble des règlements et des lois en matière d'environnement, et adoptons des normes de pratique exemplaire dans l'ensemble de notre entreprise.

Nous assumons une intendance environnementale depuis longtemps et appuyons les initiatives qui procurent des avantages environnementaux, sociaux et économiques à long terme.

Chad Friesen,  
CEO

## LE SAVIEZ-VOUS?

### Faits sur le papier

L'an dernier, les éléments de livre imprimés par Friesens sur du papier recyclé ont atteint un niveau record de 50 %. Bien au-delà des objectifs actuels de l'industrie du livre, un tel accomplissement rend hommage aux clients de Friesens qui font continuellement preuve d'engagement envers l'environnement.

La majorité du papier est fabriquée à partir d'une combinaison de sous-produits du bois (copeaux) provenant de l'industrie du sciage et de papier recyclé plutôt que d'arbres entiers. Une production responsable de bois, de pâtes et de papiers garantit des forêts en croissance saines. Friesens travaille avec l'Environmental Paper Network et fournit un éco-calculateur permettant aux clients de calculer les arbres, l'eau et l'énergie économisés en utilisant du papier recyclé.

Environ 90 % du papier utilisé par Friesens a obtenu la certification du Forest Stewardship Council (FSC). Le bois certifié FSC provient de forêts bien gérées.

- Notre papier couché est entièrement certifié FSC.
- Environ 80 % de notre papier non couché est certifié FSC.



## Faits intéressants supplémentaires sur le papier

- Friesens utilise environ 13 000 tonnes de papier par année.
- Friesens recycle environ 60 tonnes de carton et de papier par semaine.
- Friesens met en ballot et recycle la totalité des déchets de papier issus de l'imprimerie, de l'atelier de reliure, du prépresse et des bureaux.
- 156 chargements de camion de matières recyclables quittent notre usine chaque année.

## Faits sur l'imprimerie

- Nous réduisons au minimum les déchets en nous servant de chiffons réutilisables.
- Nous utilisons des encres végétales qui peuvent être désencrées et recyclées
- Nous recyclons annuellement 267 000 livres de plaques d'aluminium.
- Nous utilisons des solutions de lavage pour blanchet sans alcool.
- Nous recevons notre encre dans des barils réutilisables.
- Nous nous servons de palettes réutilisables.
- Nos presses fonctionnent tous en application sans alcool.



## Faits supplémentaires

- Friesens a été la première entreprise d'imprimerie à recevoir la certification FSC au Canada.
- Nous avons établi un système de gestion des déchets qui nous aide à suivre efficacement nos déchets et à les réduire au minimum dans la production de vos livres.
- Nous avons éliminé l'utilisation des verres et des plateaux en styromousse dans nos comptoirs de salle à manger.
- Nous participons au programme de recyclage local de notre collectivité afin que nos employés-propriétaires puissent réduire au minimum les déchets envoyés aux sites d'enfouissement.
- Nos usines sont alimentées en énergie hydroélectrique et éolienne.



# VISION ET OBJECTIFS ENVIRONNEMENTAUX DE FRIESENS

## Vision

Friesens sera une entreprise verte grâce à des pratiques durables et à une sensibilisation à l'environnement.

## Objectifs

- Aider les clients à obtenir et à intégrer des solutions respectueuses de l'environnement.
- Accroître l'utilisation de produits respectueux de l'environnement.
- Réduire, recycler et réutiliser dans notre milieu de travail.



## Stratégies

- Travailler avec les usines pour réduire le coût du papier respectueux des forêts.
- Augmenter le pourcentage du tonnage de papier post-consommation que nous utilisons annuellement.
- Augmenter le pourcentage du tonnage de papier certifié FSC que nous utilisons annuellement.
- Veiller à ce que tout le matériel de marketing et de ventes soit produit avec du papier FSC ou recyclé.



Friesens a mis en place une politique d'achat relative aux forêts anciennes et menacées (Ancient and Endangered Forest Purchasing Policy) détaillée. Cette politique énonce des lignes directrices claires et des mesures de mise en œuvre pour respecter notre engagement en matière de durabilité. Nous avons également créé un programme de stock de papier écologique (Eco-Friendly Paper Stocking Program) complet pour promouvoir et encourager l'utilisation de papier écologique.

# PROGRAMMES D'ÉCO-ÉTIQUETAGE

Friesens propose trois types d'éco-étiquetage.

## Étiquette de vérification environnementale


L'étiquette de vérification environnementale témoigne des ressources environnementales économisées en utilisant du papier recyclé post-consommation. Fondée sur les calculs effectués par l'Environmental Paper Network, l'étiquette montre les avantages d'utiliser du papier post-consommation.



**DÉCLARATION DES AVANTAGES ENVIRONNEMENTAUX**

Friesens division du livre a enregistré les éléments suivants les ressources en imprimant les pages de ce livre sur papier sans chlore fabriqué avec 100% déchets post-consommation.

Arbres pleine maturité	Gallons d'eau	Énergie Million de BTUs	Déchets solide en lbs	Effet de serre Gaz en lbs
14	3,200	7	64	8,220

 Les estimations de l'impact sur l'environnement ont été réalisées à l'aide du réseau Environmental Paper Calculateur de papier 4.0. Pour plus d'informations, visitez [www.papercalculator.org](http://www.papercalculator.org)

## Étiquette du Forest Stewardship Council® (FSC)

L'étiquette du FSC montre que le papier provient de forêts certifiées et que la fibre ligneuse qu'il contient a été suivie de la forêt certifiée jusqu'à l'utilisateur. Une telle désignation de papier confirme que la pâte à papier provient de forêts exploitées de façon responsable.





## Étiquette Garant des forêts intactesMC (Ancient Forest Friendly)

L'étiquette Garant des forêts intactesMC certifie que la pâte à papier utilisée pour fabriquer le papier provient de régions exemptes de forêts anciennes. Les forêts anciennes et menacées s'entendent de mosaïques de paysages forestiers intacts, de types forestiers naturellement rares, de types forestiers devenus rares en raison de l'activité humaine ou d'autres forêts d'une importance cruciale du point de vue écologique pour la protection de la diversité biologique.



Ancient  
Forest  
Friendly™

### Processus d'obtention d'une éco-étiquette

- Communiquez avec votre représentant commercial ou du service à la clientèle Friesens.
- Sélectionnez du papier comportant au moins une des désignations ci-dessus pour le texte et la couverture.
- Confirmez les caractéristiques finales du livre.

*Si les caractéristiques confirmées satisfont les critères de la désignation, Friesens vous enverra l'étiquette appropriée.*

## **PARTENAIRES VERTS DE FRIESENS**

### **Canopée**

Les forêts anciennes et menacées dans le monde sont débitées à un rythme alarmant, ce qui menace les espèces, les collectivités et le climat. Canopée, un organisme sans but lucratif, travaille avec les plus gros clients de l'industrie forestière et leurs fournisseurs pour concevoir des solutions d'affaires qui protègent les forêts menacées. Nous collaborons de près avec Canopée à la mise en œuvre d'une politique pour nous assurer d'évaluer rigoureusement notre approvisionnement en fibres de bois afin d'éviter les régions de forêts anciennes et menacées.

Veillez consulter [www.canopyplanet.org](http://www.canopyplanet.org) pour en savoir plus.

### **Forest Stewardship Council**

Le Forest Stewardship Council® (FSC) est l'organisme chargé d'appliquer le système international de certification et d'étiquetage des produits qui proviennent de forêts exploitées de façon responsable et d'autres sources contrôlées.

Les produits vendus avec l'étiquette FSC aident les entreprises et les consommateurs à faire des choix éclairés à propos des produits forestiers qu'ils achètent, et suscitent un changement positif afin que nos forêts continuent à s'épanouir pour les générations futures.

Veillez consulter [www.fsc.org](http://www.fsc.org) pour en savoir plus.

### **Environmental Paper Network**

L'Environmental Paper Network (EPN) est un réseau mondial de plus de 140 organisations de la société civile qui travaillent ensemble dans le sens d'une vision mondiale du papier. Cette vision exprime leur objectif commun de susciter un changement dans l'industrie des pâtes et papiers et dans la société en général, afin que la production et l'utilisation de papier contribuent à un avenir propre, sain, équitable et durable sur terre.

Veillez consulter [www.environmentalpaper.org](http://www.environmentalpaper.org) pour en savoir plus.



## ÉCO-GLOSSAIRE

### Certification de la chaîne de

**traçabilité** : code de certification figurant sur les étiquettes du FSC, qui signifie que la forêt a été certifiée et que la fibre ligneuse que contient le papier a été suivie de la forêt certifiée jusqu'à l'utilisateur final.

### Déchets post-consommation :

matière qui a été utilisée par un consommateur, puis retournée dans le cadre d'un programme de recyclage afin d'être traitée pour fabriquer du nouveau papier. Remarque : Selon l'Environmental Protection Agency (EPA), le papier doit contenir le pourcentage de déchets post-consommation suivant pour être classé comme étant recyclé :

- papier non couché – au moins 30 %;
- papier couché – au moins 10 %.

### Déchets pré-consommation :

matière qui n'a pas été utilisée comme prévu par les consommateurs, p. ex. un magazine ou un journal invendu.

**Fibre vierge** : matière provenant de forêts ou de sources d'agriculture n'ayant jamais été utilisées dans un produit.

**Foresterie gérée** : utilisation responsable des ressources naturelles s'appuyant sur un processus de certification dans le but de gérer les ressources et d'éliminer la destruction des forêts anciennes.

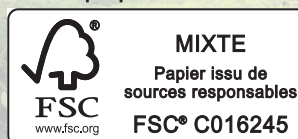
**Forêts anciennes** : zones forestières relativement peu perturbées par l'activité humaine. Voici les caractéristiques des forêts anciennes :

- régénération naturelle et prédominance d'une diversité d'essences indigènes;
- taille, âge et espacement des arbres très variés;
- gros arbres pour la combinaison d'essences et le site;
- couvert forestier comportant de nombreuses ouvertures et tapis forestier riche composé de fougères, d'arbustes fruitiers, de mousses, etc.;
- couvert à étages multiples;
- présence d'espèces qui dépendent des vieilles forêts, comme la chouette tachetée en voie de disparition.

**Papier non acide** : papier dont le pH est neutre ou alcalin (sept ou légèrement plus élevé). Il s'attaque au problème de conservation des documents pendant de longues périodes.

**Procédé sans chlore** : meilleur processus de blanchiment pour la fibre post-consommation qui utilise des composés à base d'oxygène plutôt que des composés à base de chlore.

**Solutions de rechange agricoles** : plantes non ligneuses cultivées expressément pour le papier et d'autres produits.



Cette publication est imprimée en quadrichromie sur du papier 160M, Rolland Enviro 100 Satin sur notre presse à rétraction Manroland 700 Evolution à huit unités utilisant la technologie d'impression LED.

EST.  1907

**FRIESENS**

—EMPLOYÉS-PROPRIÉTAIRES—

**FRIESENS.COM**